

**Economic and Social Council**Distr.: General
6 August 2019

English only

Economic Commission for Europe**Inland Transport Committee****Working Party on Customs Questions affecting Transport****153rd session**

Geneva, 15–18 October 2019

Item 3 (c) (v) c of the provisional agenda

Customs Convention on the International Transport of Goods**under Cover of TIR Carnets (TIR Convention, 1975):****Application of the Convention:****Other matters****Letter from the Association of International Road Carriers of Ukraine transmitted to the International Road Transport Union****Transmitted by the International Road Transport Union***

In Annex, the secretariat transmits, at the request of the International Road Transport Union (IRU), a letter from the Association of International Road Carriers of Ukraine (AIRC/AsMAP), reporting on problems related to the non-acceptance of TIR Carnets by the customs authorities of the Russian Federation. The original letter, in Ukrainian, is reproduced for information.

* The present document contains the text submitted to the secretariat, reproduced without any changes.



Annex

Mr. Umberto de Pretto

IRU Secretary General

Dear Mr. de Pretto,

AsMAP UA has continuously received information from member - carriers on the existing practice of violation against Art. 5 of the TIR Convention, 1975, made by officials of Customs bodies of Russia against carriers, who conduct transit transports under the TIR procedure from Ukraine to Finland and back through the territory of the Russian Federation.

Despite conditions and spirit of the TIR Convention, officials of the Federal Customs Service of Russia in the border crossing point “Nekhoteevka”, “Svetlogorsk”, “Torfianivka”, in cases when drivers present a TIR Carnet they propose to pass through total Customs control with goods unloading, due to the reason that the X-ray scanner does not operate, or to continue their journey without goods control but under a national guarantee document. As carriers reported, the X-ray scanner often does not seem in operation.

For example, on 2 June 2019, while performing a freight transport between Ukraine and Finland by transit through the territory of Russia under TIR carnets XF 83222785, XC 83222784, by the vehicles of Ukrainian carrier with state registration plates ## AE08351T/AE2151XK and AE4860KA/AE2975XK at the border crossing point “Nekhoteevka”, officials of Russian customs refused to accept TIR Carnets without total control.

In order to meet the terms of goods delivery and avoid additional financial losses connected to the unloading/reloading of goods, the carrier had to continue his transport without a TIR Carnet but with a Russian guarantee.

As member—carriers inform us, officials of Russian Customs steadily propose to pass through total control or to continue journey with a national guarantee.

We invite you to take appropriate actions in order to cancel this practice which negatively impacts the attraction of the TIR system for carriers. We hope that joint efforts will provide carriers with decent conditions for goods transport under the TIR Convention, 1975.

Sincerely yours,

(signature)

Leonid Kostiuchenko

AsMAP UA President

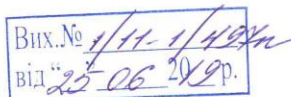
[Original in Ukrainian]

Асоціація
МІЖНАРОДНИХ АВТОМОБІЛЬНИХ
ПЕРЕВІЗНИКІВ УКРАЇНИ



ASSOCIATION
of INTERNATIONAL ROAD
CARRIERS of UKRAINE

вул. Євгена Коновальця, 11, м.Київ, 03150, Україна • 11, Yevhena Konovaltsa str., Kyiv, 03150, Ukraine
Phone (044) 201-54-01 • Fax (044) 201-02-30 • E-mail: aircu@asmap.org.ua



Генеральному Секретарю
МСАТ
Умберто Де Претто

Шановний пане Де Претто !

До нас продовжує надходити інформація від учасників Асоціації про існуючу практику порушення ст.5 Конвенції МДП, 1975 р. співробітниками митних органів Росії щодо перевізників, які здійснюють транзитні переміщення вантажів з України до Фінляндії та в зворотньому напрямку територією Російської Федерації за процедурою МДП.

Всупереч положенням та духу Конвенції МДП, співробітники Федеральної митної служби Росії в пунктах пропуску «Нехотеевка», «Светогорск», «Торфяновка», у разі подання водієм книжки МДП, пропонують пройти повний митний огляд з вивантаженням товару, мотивуючи це непрацюючим сканером або продовжувати перевезення без повного огляду вантажу, за національним гарантійним документом. За інформацією перевізників, сканер «не працює» дуже часто.

Як приклад, 2-го червня поточного року, під час перевезення вантажу за маршрутом Україна-Фінляндія, транзитом територією Росії, з використанням книжок МДП XF 83222785, ХС 83222784, транспортними засобами українського перевізника держ. №№ АЕ0835ІТ/АЕ2151ХК та АЕ4860КА/АЕ2975ХК в п/п «Нехотеевка» працівники російської митниці відмовились приймати до оформлення книжки МДП без проведення повного огляду.

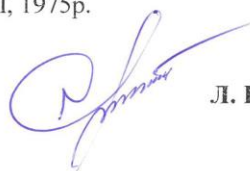
З метою дотримання терміну доставки товару та уникнення додаткових фінансових витрат, пов'язаних з вивантаженням/завантаженням вантажу, перевізник був вимушений продовжити перевезення без книжки МДП, за російською гарантією.

Як інформують учасники Асоціації, пропозиції співробітників митних органів РФ пройти повний митний огляд при наявній книжці МДП, або продовжити рух за національною гарантією носять постійний характер.

Інформуємо Вас для здійснення відповідних заходів з метою недопущення практики, яка негативно впливає на привабливість системи МДП для перевізників. Сподіваємося, що спільними зусиллями ми забезпечимо для транспортних операторів належні умови при перевезеннях товарів на умовах Митної конвенції МДП, 1975р.

З повагою,
Президент АсМАП України

Л.Хмельницький (+38044) 201 54 67


Л. Костюченко

0603282